



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## **PROGRAM ERASMUS+, PELAN TINDAKAN UTAMA 2**

### **PEMBANGUNAN KAPASITI PENGAJIAN TINGGI**

**Melanjutkan kapasiti hubungan antarabangsa dan penglibatan antara budaya untuk**

**Memupuk kepelbagaian kampus dan menyokong pengantarabangsaan di rumah (rakan)**

**Kesedaran dan kepelbagaian antara budaya (IACD)  
Platform Kursus atas talian tanpa had (MOOC)**

#### **Sukatan**

Projek FRIENDS ini menyokong keupayaan Institusi Pengajian Tinggi untuk proses pengantarabangsaan dan kepelbagaian di dalam kampus. Konsortium projek yang menggabungkan kepakaran dan usahasama empat Institusi Pengajian Tinggi (Bulgaria, Hungary, Poland dan Turki) berpusat di Eropah Timur yang juga dikenali sebagai 'Program Country' juga disertai dua belas 'Partner Country' iaitu rakan usahasama yang terdiri daripada Institusi Pengajian Tinggi dari Asia. Rakan usahasama ini melibatkan IPT dari dua institusi di Bhutan, dua dari Kemboja, dua dari Malaysia, tiga dari Filipina dan tiga lagi dari Thailand.

Matlamat utama projek ini adalah untuk membangunkan daya saing IPT di Asia untuk memperolehi kompetensi di peringkat global melalui integrasi antara budaya ke dalam kurikulum formal dan tidak formal di dalam universiti. Projek ini dibina berdasarkan konsep 'Internationalisation at Home (IaH)' yang mana tumpuan adalah menjurus kepada mobiliti maya dan sekaligus mewujudkan kesinambungan antara budaya bagi pelajar yang tidak berpeluang menyertai program pertukaran pelajar secara fizikal. Ini membolehkan pelajar membina kerjaya dan bersaing secara global.

Platform IACD MOOC adalah salah satu daripada hasil utama FRIENDS. Ia direka dan dibangunkan oleh 'Program Country' Eropah dan disasarkan bagi pelajar IPT di Asia dan diguna pakai oleh pelajar di semua peringkat pendidikan dan pelbagai latar belakang untuk membina daya saing selain memupuk sensitiviti kepada Kepelbagaian budaya.

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*



## **Bab 1: Selamat datang ke IACD MOOC**

### **Unit 1: Pengenalan kepada kajian akademik antara budaya dan komunikasi**

*Diolah oleh VUM, BMU, SUT dan IAU*

Unit ini menawarkan pengenalan kepada konsep budaya yang kompleks dan saling berkait, dimensi budaya, persepsi terhadap orang lain dan cabaran dalam melaksanakan komunikasi antara budaya. Disamping itu, pelajar akan diperkenalkan kepada dimensi daripada passport antara budaya dan bagaimana untuk mendapatkannya.

## **Bab 2: Apakah budaya? Konsep dan Teori budaya**

### **Unit 2: Apakah budaya? Konsep budaya dan pendekatan dalam definisi budaya**

*Diolah oleh VUM*

Unit ini menggariskan konsep dasar dan definisi budaya. Ciri utama budaya diterangkan melalui perbezaan nilai, norma dan kepercayaan antara. Unit ini juga menawarkan tips untuk bekerja dalam kumpulan melalui persepsi individu, tingkahlaku kumpulan dan kebolehan kognitif. Dua konsep yang luas antara budaya fizikal dan psikologi akan diperkenalkan. Perkongsian dan perbezaan ciri budaya akan dibincangkan dalam kumpulan.

### **Unit 3: Dimensi budaya- jarak, identiti, kuasa, jantina, ketidaktentuan, masa dan kepuasan**

*Diolah oleh VUM*

Fokus unit ini adalah mengenai kaitan praktikal mengukur jarak budaya dan kriteria yang digunakan untuk membandingkan budaya antara negara. Beberapa konsep asas dibentangkan dimana kepentingan individu dibandingkan dengan nilai kepentingan kumpulan, hubungan dengan pemegang kuasa, perbezaan dalam peranan jantina, konsep masa yang berbeza dan orientasi kepada masa lalu, masa kini dan akan datang, perbezaan dalam menangani kebimbangan dan mengelakkan situasi masa depan yang tidak dapat diramal dan perbezaan dalam persepsi kawalan kehidupan peribadi.

### **Unit 4: Taksonomi budaya. Pendekatan kritikal kepada taksonomi budaya**

*Diolah oleh VUM*

Unit ini membincangkan secara ringkas enam dimensi klasifikasi budaya yang dibangunkan oleh Geert Hofstede pada tahun 1980, yang pada mulanya mencadangkan empat dimensi utama melalui budaya yang boleh dibandingkan: jarak kuasa, individualisme/Collectivism, kelakian/Femininity, dan mengelakkan ketidaktentuan. Dimensi kelima yang dicadangkan oleh Micheal Harris Bond adalah tempoh panjang/pendek orientasi telah ditambah lagi kepada taksonomi diikuti oleh dimensi keenam peluang/sekatan, yang menjadi sebahagian daripada model sumbangan Michael Minkov pada tahun 2010. Model Schwartz pula mentakrifkan



sepuluh nilai motivasi dalam hubungan dinamik, konflik atau kongruence di kalangan mereka. Projek GLOBE merupakan satu lagi struktur nilai, berdasarkan model Hofstede dan Schwartz, bertujuan untuk mentakrifkan semula konsep kesan budaya Kebangsaan ke atas prestasi individu dan organisasi.

### **Unit 5: Tinjauan nilai dunia**

*Diolah oleh VUM*

World Values Survey ini menekankan kepentingan kepercayaan budaya dalam pertumbuhan ekonomi, pembangunan Demokratik masyarakat dan memupuk kesaksamaan antara jantina. Ronald Inglehart dan Kristian Welzel mencadangkan dua dimensi variasi budaya: nilai tradisional berbanding nilai rasional sekular dan nilai survival berbanding nilai ekspresi diri.

### **Unit 6: Memahami kepelbagaian etnik dan budaya-pelbagai budaya kewarganegaraan dan identiti etnik**

*Diolah oleh VUM*

Terdapat lebih 100 ras daripada asal-usul yang berbeza di Eropah, berkongsi lebih dari 300 set norma, nilai dan tingkah laku yang tersendiri. Pada hakikatnya, kita melihat gaya hidup dan nilai yang sama di seluruh dunia, akan tetapi budaya tradisional masih menyumbang pembentukan pengalaman sehari-hari setiap orang. Apakah yang membuat satu budaya itu yang berbeza dari yang lain? Melihat konsep etnik, ras dan kepelbagaian, unit ini membincangkan peranan budaya merentasi ruang masa dan bagaimana sub-budaya terbentuk.

### **Unit 7: Cabaran Linguistik sebagai dimensi yang tersembunyi dalam budaya**

*Diolah oleh IAU*

Bahasa membantu memelihara dan menyebarkan budaya. Dua orang yang berbicara dalam bahasa yang sama sudah pasti akan memahami antara satu sama lain. Walau bagaimanapun, kerana nilai budaya mereka yang berbeza dalam konteks budaya dan geografi, pemahaman mesej yang berbeza boleh terjadi. Dalam hal ini, cabaran linguistik menjadi halangan terbesar untuk komunikasi antara budaya. Unit ini memberi tumpuan kepada kepelbagaian linguistik dan budaya untuk pemahaman yang lebih baik.



## **Unit 8: Memahami peranan gender dan jantina dalam konteks kebudayaan yang berbeza**

*Diolah oleh IAU*

Pemahaman dan jangkauan jantina mempunyai perbezaan dalam konteks kebudayaan yang berbeza. Unit ini memberikan gambaran keseluruhan terminologi dan definisi yang berkaitan dengan peranan jantina. Unit ini membincangkan variasi local dan regional dari segi peranan jantina, persahabatan, hubungan emosi; dan bagaimana kesalah fahaman dan konflik disebabkan oleh perbezaan jantina terjadi dalam komunikasi antara budaya, unit ini akan membantu pemahaman bagaimana peranan jantina dalam pembinaan budaya.

### **Bab 3: Identiti budaya Eropah dan kepelbagaian: Bersatu dalam kepelbagaian**

## **Unit 9: Identiti Eropah dan nilai Eropah-perpaduan dalam kepelbagaian**

*Diolah oleh BMU Team*

Unit ini meneroka apa yang dimaksudkan dengan "orang Eropah" dan nilai apa yang kita pilih untuk memanggil "orang Eropah." Pelajar akan belajar tentang konteks sejarah, politik, dan budaya di mana identiti Eropah dan nilai Eropah datang. Adakah mereka berbeza daripada identiti dan nilai budaya lain? Jika ya, bagaimana dan mengapa? Jika tidak, apa yang biasa di kalangan pelbagai budaya dunia pada abad ke-21? Bagaimana Eropah boleh menyumbang kepada kesejahteraan global rakyat seluruh dunia, dan Apakah peranan yang ingin kita pilih dalam dunia globalisasi? Ini dan soalan yang serupa akan dilihat di dalam unit ini.

## **Unit 10: Eropah 2020: keadaan semasa identiti dan kepelbagaian dalam EU**

*Diolah oleh BMU Team*

Unit ini merangkumi perubahan yang paling terkini di Eropah. Pelajar bukan sahaja akan dapat belajar tentang perubahan dan perkembangan terbaru, tetapi mereka akan memahami alasan di sebalik dan senario masa depan yang akan terjadi. Ke arah mana Eropah menuju di 2020s dari segi budaya, pendidikan, nilai-nilai Eropah, penciptaan identiti Eropah moden, politik, dan ekonomi? Adakah Kesatuan Eropah bekerja dengan baik atau tidak? Eropah tidak pernah mempunyai keberagaman sebanyak ini sebelumnya: apakah fenomena ini akan dilihat sebagai peluang yang indah atau sesuatu yang orang Eropah harus takut?

## **Unit 11. Identiti dan nilai Eropah dicerminkan dalam budaya**

*Diolah oleh BMU Team*

Eropah boleh didefinisikan dalam pelbagai cara: sebagai sebuah entiti politik, sebagai lokasi geografi dan juga sebagai komuniti yang berkongsi nilai budaya. Di unit ini, pelajar belajar lebih lanjut tentang cara di mana identiti Eropah (dan nilai) dicerminkan dalam pelbagai bentuk seni dan budaya Eropah. Penekanan akan dimasukkan ke atas identiti manifestasi abad ke-21 dan nilai-nilai

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*



nya. Beberapa budaya Eropah yang cemerlang akan dicuba, mengambil contoh dari seni visual, seni teks, budaya digital dan budaya kesenian terkini, seni bina, dan sebagainya.

## **Unit 12: Ibu Pejabat antara budaya Eropah: Laporan dari Brussels**

*Diolah oleh BMU Team*

Brussels dianggap sebagai ibu pejabat Kesatuan Eropah: kedua-dua dalam literal dan rasa metaphorikal perkataan. Dalam unit ini lebih penekanan akan diletakkan pada kedua. Pelajar kebanyakannya akan belajar tentang Kesatuan Eropah sebagai entiti politik: konteks sejarah di mana ia dilahirkan; bagaimana dan kenapa terjadi pengembangan; dan juga isu utama yang dihadapi pada masa kini. "Brussels" sentiasa berubah — pada masa yang sama, mendakwa bahawa ia kekal setia kepada nilai dasarnya. Unit ini meneroka bagaimana kedua-dua gerakan ini boleh dimainkan secara serentak.

### **Bab 4: Kemahiran komunikasi antara budaya**

## **Unit 13: Pengenalan kepada kajian komunikasi**

*Diolah oleh SUT Team*

Unit ini bertujuan untuk membentangkan peranan kajian komunikasi dan mendedahkan bagaimana komunikasi membina hubungan sosial, interaksi manusia dan sosial, Pertukaran idea, pemikiran, dan perasaan. Pelajar akan mendapat pengetahuan tentang teori komunikasi, model komunikasi, asas jenis komunikasi, bunyi dan cabaran komunikasi serta komunikasi yang berkesan. Mereka juga akan memperolehi kemahiran praktikal dalam cara berkomunikasi dan mendengar secara proaktif.

## **Unit 14: Komunikasi antara budaya: budaya sebagai kerangka komunikasi**

*Diolah oleh SUT Team*

Unit ini memperkenalkan pelajar kepada isu budaya sebagai konteks bagi proses komunikasi yang berkaitan dengan sosial dan perniagaan serta komunikasi media. Objektifnya adalah untuk membincangkan bagaimana pelbagai dimensi budaya seperti identiti, kepercayaan, nilai dan sebagainya menjejaskan pelbagai jenis komunikasi. Dengan melengkapkan unit ini, pelajar akan mendapat pengetahuan tentang fenomena komunikasi antara budaya dan memahami peranannya dalam konteks sosial yang berbeza.



## **Unit 15: Perkara budaya: peranan faktor kebudayaan dalam komunikasi antara budaya**

*Diolah oleh SUT Team*

Unit ini akan mendedahkan kerumitan Persatuan pelbagai budaya moden dan isu dalam kepelbagaian budaya dan etnik, konflik nilai dan persepsi sosial, mekanisma dasar kontemporari mengintegrasikan pendatang baru dengan komuniti tuan rumah, dan menarik perhatian kepada peranan budaya dalam keberkesanan komunikasi. Kandungan ini berorientasikan untuk meningkatkan kesedaran pelajar tentang perbezaan antara budaya dan konsekuensi dalam proses komunikasi dan peranan akar umbi budaya. Isu faktor budaya seperti komunikasi bukan lisan yang menjejaskan proses komunikasi serta corak komunikasi yang berbeza di seluruh dunia dibincangkan.

## **Unit 16: Etika dan protokol profesional: adab semasa menjalankan profesionalism dalam budaya/negara tertentu**

*Diolah oleh SUT Team*

Topik berikut berkaitan dengan etika dan protokol profesional: isu berkaitan dengan pembentangan diri sendiri, peraturan keutamaan, peraturan untuk tempat duduk tetamu semasa mesyuarat, profesional Kod pakaian formal, peraturan untuk surat menyurat (termasuk elektronik surat-menyurat), prosiding dalam kes menggunakan bantuan jurubahasa dalam mesyuarat profesional, serta dimensi etika profesional. Pelajar juga akan mempelajari asas-asas Corporate Social Responsibility (CSR). Akhir sekali, perbezaan dalam menjalankan hubungan profesional antar negara yang berbeza akan dibincangkan.

## **Unit 17: Strategi berkesan untuk bekerja dalam profesionalisme antar budaya**

*Diolah oleh VUM*

Kecekapan silang budaya dan konsep Cultural Intelligence (CQ) dibentangkan dalam hubungan mereka kepada kemahiran dan sikap yang diperlukan untuk menangani perbezaan budaya yang berjaya dalam pertemuan antara budaya. Tiga aspek utama CQ, iaitu pengetahuan, kemahiran dan metakognisi boleh dibangunkan melalui strategi latihan yang berkesan berdasarkan pantulan kekuatan dan kelemahan sendiri bagi meningkatkan kesedaran umum dan lebih khusus mengenai perbezaan budaya, terbuka dan kecerdasan emosi. CQ boleh digunakan untuk meramal kebolehsuaian peribadi, pendekatan membuat keputusan, keberkesanan rundingan dan kepimpinan, inisiatif peribadi dan keuntungan.



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## **Bab 5: ringkasan**

### **Unit 18: Ringkasan daripada IACD MOOC**

Ringkasan dan sijil penyertaan . Bagaimana untuk mendapat manfaat daripada pasport antara budaya melalui projek FRIENDS?

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*



## IACD MOOC Kalendar 2020

Ahad	Isnin	Selasa	Rabu	Khamis	Jumaat	Sabtu
April 5	April 6 Unit 1: Pengenalan kepada bidang akademik kajian antara budaya, kajian komunikasi dan kajian budaya	April 7	April 8 Unit 2: Apakah budaya? Konsep budaya. Pendekatan dalam menentukan budaya	April 9	April 10 Unit 3: Dimensi budaya-jarak budaya antara negara: identiti, kuasa, jantina, ketidaktentuan, masa dan memuaskan keperluan	April 11
April 12	April 13 Unit 4: Taxonombudaya. Pendekatan kritikal kepada taxonomies budaya	April 14	April 15 Unit 5: Tinjauan nilai dunia	April 16	April 17 Unit 6: Memahami kepelbagaian etnik dan budaya- pelbagai budaya kewarganegaraan dan identiti etnik	April 18
April 19	April 20 Unit 7: Halangan Linguistik sebagai dimensi yang tersembunyi budaya	April 21	April 22 Unit 8: Memahami peranan gender dan jantina dalam konteks kebudayaan yang	April 23	April 24 Unit 9: Identiti Eropah dan nilai Eropah-perpaduan dalam kepelbagaian	April 25

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*





			berbeza			
April 26	April 27 Unit 10: Eropah 2020: keadaan semasa identiti dan kepelbagaian EU	April 28	April 29 Unit 11. Identiti dan nilai Eropah dicerminkan dalam budaya	April 30	May 1 Unit 12: Ibu Pejabat antara budaya Eropah: Laporan dari Brussels	May 2
May 3	May 4 Unit 13: Pengenalan kepada kajian komunikasi	May 5	May 6 Unit 14: Komunikasi antara budaya: budaya sebagai kerangka komunikasi	May 7	May 8 Unit 15: Budaya perkara: peranan faktor kebudayaan dalam komunikasi antara budaya	May 9
May 10	May 11 Unit 16: Etika dan protokol perniagaan: Jangan dan adab semasa menjalankan perniagaan dalam budaya/negara tertentu	May 12	May 13 Unit 17: Strategi berkesan untuk bekerja dalam persekitaran perniagaan pelbagai budaya	May 14	May 15 Unit 18: Ringkasan daripada IACD MOOC	May 16



## Bahan bacaan yang disyorkan

Barna, L. M. (1994). Stumbling blocks in intercultural communication. In L.A. Samovar & R.E.

Porter (Eds.). Intercultural Communication: A Reader (7th Ed.). Belmont, CA; Wadsworth Inc. 337-346.

Byram, M., Nichols, A., & Stevens, D. (Eds.). (2001). Developing intercultural competence in practice. Clevedon: Multilingual Matters.

Cole, M. (1996). Cultural psychology: A once and future discipline. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Deardorff, D. K. (2006). Identification and assessment of intercultural competence as a student outcome of internationalization. *Journal Studies in International Education*, 10(3), 241-266. <http://dx.doi.org/10.1177/1028315306287002>

GLOBE 2020 (2016 – 2019). Global Leadership and Organizational Behavior Effectiveness. Available at <https://globeproject.com/>

Gudikunst, W.B., Matsumoto, Y., Ting-Toonmey, S., Nishida, T., Kim, K., & Heyman, S. (1996). The influence of cultural individualism-collectivisms, self-construals, and individual values on communication styles across cultures. *Human Communication Research*, (22), 510-543.

Hall, E. T. (1959). *The silent language* (Vol. 948). Anchor books.

Hall, E. T. (1966). *The hidden dimension*. Garden City, N.Y: Doubleday.

Hall, E. T. (1977). *Beyond culture*. New York: Anchor Books.

Hofstede, G., Hofstede G. J., & Minkov, M. (2010). *Cultures and organizations: Software of the mind*. Revised and Expanded 3rd Edition. New York: McGraw-Hill.

Hofstede, G. (2011). Dimensionalizing Cultures: The Hofstede Model in Context. *Online Readings in Psychology and Culture*, 2(1). Available at <https://doi.org/10.9707/2307-0919.1014>

Johnson, J., Lenartowicz, T., & Apud, S. (2006). Cross-Cultural Competence in International Business: Toward a Definition and a Model [PDF file]. *Journal of International Business Studies*, 37(4), 525-543.

Holmes, P. (2017) 'Intercultural communication in the global workplace, critical approaches.' in *The international encyclopedia of intercultural communication* [PDF file]. New York: John Wiley Sons

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*



pp. 1-16. Available at:

<http://dro.dur.ac.uk/20600/1/20600.pdf?DDD29+hsmz78+d700tmt+hsmz78>.

Inglehart, R., C. Haerpfer, A. Moreno, C. Welzel, K. Kizilova, J. Diez-Medrano, M. Lagos, P. Norris, E. Ponarin & B. Puranen et al. (eds.). 2014. World Values Survey: All Rounds - Country-

Pooled Datafile 1981-2014. Version:

<http://www.worldvaluessurvey.org/WVSDocumentationWVL.jsp>. Madrid: JD Systems Institute.

Kinginger, C. & Blattner, G. (2008). Development of sociolinguistic awareness in study abroad. In L. Ortega and H. Byrns (Eds.), *Longitudinal Studies and Advanced L2 Capacities*, 223-246. New York: Routledge.

Kolb, A. Y., & Kolb, D. A. (2005). Learning styles and learning spaces: Enhancing experiential learning in higher education. *Academy of management learning & education*, 4(2), 193-212.

Kroeber, A. & Kluckhohn, C. (1952). *Culture, a Critical Review of Concepts and Definitions*. Cambridge. Peabody Museum of American Archeology and Ethnology, Harvard University, [PDF file] XLVII(1). Available at:

<http://www.pseudology.org/Psychology/CultureCriticalReview1952a.pdf>

Lister, M., & Pia, E. (2008). *Citizenship in contemporary Europe (Chapter 7 European citizenship and European identity)* [PDF file]. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Mindtools.com. (2017). *The Seven Dimensions of Culture: Understanding and Managing Cultural Differences*. [online] Available at: <https://www.mindtools.com/pages/article/seven-dimensions.htm>

Minkov, M. (2011). *Cultural differences in a globalizing world*. Bingley: Emerald.

Schmidt, V., Conaway, R., Easton S, and Wardrope W.J. (2007). *Communicating Globally: Intercultural Communication and International Business*. Sage Publications.

Schwartz, S. H. (2012). *An Overview of the Schwartz Theory of Basic Values*. Online Readings in Psychology and Culture, 2(1). PDF file available at <https://scholarworks.gvsu.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1116&context=orpc>

Spencer-Oatey, H., & Franklin, P. (2012). What is culture. *A compilation of quotations. GlobalPAD Core Concepts*, 1-22. Available at [https://warwick.ac.uk/fac/soc/al/globalpad/openhouse/interculturalskills\\_old/global\\_pad\\_-\\_what\\_is\\_culture.pdf](https://warwick.ac.uk/fac/soc/al/globalpad/openhouse/interculturalskills_old/global_pad_-_what_is_culture.pdf)



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Ting-Toomey, S., & Chung, L. (2012). Understanding Intercultural Communication: 2nd Revised (2nd ed.). New York: OXFORD University Press INC. Retrieved from [https://www.academia.edu/37748088/Ting-Toomey\\_Stella\\_Chung\\_Leeva\\_C-Understanding\\_Intercultural\\_Communication](https://www.academia.edu/37748088/Ting-Toomey_Stella_Chung_Leeva_C-Understanding_Intercultural_Communication)

*Projek ini telah dibiayai dengan sokongan daripada Suruhanjaya Eropah. Penerbitan ini hanya mencerminkan pandangan penulis, dan Suruhanjaya tidak bertanggung jawab untuk sebarang penggunaan yang boleh dibuat oleh maklumat yang terkandung di dalamnya.*